

ภาษาไทย

اللغة التايلاندية

أبو بكر الصديق رضي الله عنه  
อบูบักร อัซซิดดีก รอฎียัลลอฮฺอันฮุ

ชัยคุ ดร.อัยหม บิน มุฮัมมัด ซรรฮาน

อดีตอาจารย์ประจำมัสยิดอันนะบะวีย  
และที่ปรึกษาสถาบันอัซซุนนะฮฺ



# أبو بكر الصديق

อบูบักร อัซซิดดีก รอฎิยัลลอฮูอันฮุ

ชัยค์ ดร.ฮัยษัม บิน มุฮัมมัด ชัรฮาน

อดีตอาจารย์ประจำมัสยิดอันนะบะวีย

และที่ปรึกษาสถาบันอัซซุนนะฮ

## ท่านอับบ์กร อัสซิดดีก รอฎิยัลลอฮฺอันฮุ

หากท่านแสวงหามิตรที่รักดีและสหายที่มีเกียรติที่สุด ท่านไม่มีทางที่จะพบใครที่เหมือนกับอับบ์กรอัสซิดดีก รอฎิยัลลอฮฺอันฮุ

ท่านคืออับดุลลอฮฺ บุตรของ อะบีกุฮาฟะฮิ อุษมาน บุตรของ อามิร บุตรของ อุมัร อัลกุรอซียัอ์ตัยมีย

ท่าน เป็นพ่อค้า ที่ประสบความสำเร็จ และท่านเป็นผู้ที่ดีผู้รู้ดีที่สุด เกี่ยวกับเชื้อสายของอาหรับ ต่ผู้เป็นที่รักในกลุ่มชนของท่าน เป็นผู้ประดับประดาด้วยมารยาทที่สวยงาม และการปฏิสัมพันธ์ที่ดี

ท่านหญิงอาอิดะฮฺ รอฎิยัลลอฮฺอันฮา กล่าวว่า

حَرَّمَ أَبُو بَكْرٍ الْخَمْرَ عَلَى نَفْسِهِ فِي الْجَاهِلِيَةِ.

ท่านอับบ์กร ได้ห้ามตัวเองจากการดื่มสุรา ในสมัยญาฮิลียะฮฺ

ท่านเป็นบุรุษคนแรกที่รับอิสลาม และนั้งจากนั้น ท่านได้กลายเป็นผู้ที่เรียกร้องไปสู่อิสลามทำให้ มีผู้ที่รับอิสลาม กับมือของท่าน เป็นจำนวนมาก จากบรรดาศอฮาบะฮฺอาวุโส เช่น ท่านอุษมาน บินอัฟฟาน และท่านอัสซุบัยรฺ บินเอาววาม ผู้ปฏิเสศศรัทธาบางส่วน ต้องการที่จะทำให้ท่านเกิดความสงสัย ในตัวท่านนบี ในขณะที่ ท่านได้บอกเล่าเกี่ยวกับการเดินทาง อิสรออฺ แต่แล้วท่านอับบ์กรก็ได้กล่าวว่า

إِنِّي لِأُصَدِّقُهُ فِيمَا هُوَ أْبَعَدُ مِنْ ذَلِكَ أَصَدِّقُهُ فِي خَيْرِ السَّمَاءِ

ฉันจะเชื่อ ต่อท่านนาบีในสิ่งที่ มันไกลกว่านั้น ฉันจะเชื่อต่อเขา ในการบอกเล่าเรื่องราวจากฟากฟ้า

และท่านคือขอฮาบะฮ์ที่ดีที่สุดโดยสิ้นเชิงท่านอิบนุอุมัร กล่าวว่า พวกเราได้  
เรียบเรียงความประเสริฐในระหว่างผู้คน ในสมัยท่านนบี ดังนั้นเราได้เลือกท่านอ  
บูบักร์ ถัดไปคือท่านอุมัร แล้วท่านอุษมาน บินอัฟฟาน และในรายงาน ของท่าน  
กล่าวว่า ในสมัยท่านนบี พวกเราไม่เคย เปรียบเทียบใครเหมือนท่านอบูบักร์เลย  
หลังจากนั้นเป็นท่านอุมัร หลังจากนั้นคือท่านอุษมาน.

ท่านเป็นสหายของท่านนบี ในหนทางของการอพยพ และช่วยเหลือท่านด้วย  
ตัวของเขา และทรัพย์สินของเขา กระทั่งอัลลอฮ์ได้ชมเชย ต่อท่าน ด้วยคำกล่าวของ  
พระองค์ ความว่า

﴿إِلَّا تَنْصُرُوهُ فَقَدْ نَصَرَهُ اللَّهُ إِذْ أَخْرَجَهُ الَّذِينَ كَفَرُوا ثَانِيَ اثْنَيْنِ إِذْ هُمَا فِي الْغَارِ إِذْ  
يَقُولُ لِصَاحِبِهِ لَا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا ۗ﴾ [التَّوْبَةِ : ٤٠]

“ถ้าหากพวกเจ้าไม่ช่วยเขา ก็แท้จริงนั้นอัลลอฮ์ได้ทรงช่วยเขามาแล้ว ขณะที่  
บรรดาผู้ปฏิเสธศรัทธา ได้ขับไล่เขาออกไปโดยที่เขาเป็นคนที่สองในสองคน  
ขณะที่ทั้งสอง อยู่ในถ้ำนั้นคือขณะที่เขา ได้กล่าวแก่สหายของเขา ว่า ท่านอย่า  
เสียใจ แท้จริงอัลลอฮ์ทรงอยู่กับเรา

ท่านได้มอบทรัพย์สินทั้งหมดที่ท่านมีในหนทางของอัลลอฮ์ แล้วท่านนบีก็ได้กล่าวแก่  
เขาว่า โอ้อบูบักร์ ท่านเหลืออะไรไว้ให้แก่ครอบครัวของท่าน ? อบูบักร์ตอบว่า

أَبْقَيْتَ لَهُمُ اللَّهُ وَرَسُولَهُ

ฉันเหลืออัลลอฮ์และรอซูลของพระองค์ไว้ให้แก่พวกเขา.

ท่านรับตำแหน่งคอลีฟะฮ์ หลังจากท่านนบีซอลลัลลอฮุอะลัยฮิวะสัลลัม แล้ว ท่านได้ทำการปราบปรามบรรดาผู้ตกศาสนา และอัลลอฮ์ได้ให้ความมั่นคงแก่บรรดา ผู้ศรัทธาด้วยตัวของท่าน และท่านได้ต่อสู้กับบรรดาผู้ปฏิเสธการจ่ายชะกาต และท่าน ได้กล่าวว่า

والله لو منعوني عناقاً كانوا يؤدونها إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم لقاتلتهم على منعها

ขอสาบานต่ออัลลอฮ์ว่า หากพวกเขาไม่ยอมให้อีนา๊กแก่ฉัน (อีนา๊กคือ ลูกแพะเทศเมีย) ซึ่งพวกเขาเคยให้เป็นชะกาตแก่ท่านร่อซูลุลลอฮ์ แน่แท้ข้าพเจ้าจะ ทำสงครามกับพวกเขา”.

ท่านอาบูบักรเสียชีวิตในคืนวันอังคารเดือนญะมาดีลอาคิร ปีที่สิบสามของ การอพยพ ในขณะที่มีอายุหกสิบสามปีและถูกฝังไว้ ข้างท่านนบี ณ ห้องพักของท่าน ขออัลลอฮ์ ทรงพอพระทัย ต่อเขาด้วยเถิด

